Aupal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Upa

En español: Alzar, Subir, Aupar

[*verbo transitivo*]

• Mira, si vusotros m'agarráis de las pielnas y me aupáis un poco, seguro que llego a esos jigos d'ahí arribota.

• Upa, mama, upa.

• Paco, aúpa al niño al burro, ¿pos nô ves que nô es escapaz de subilse?

Campos semánticos: Acciones humanas

Comentarios:

Aupar es un verbo transitivo (tú **aúpas** a alguien), pero no se usa de forma reflexiva, así que, si tú eres el que te subes solito, se dice **subir,** no **aupar**. Los niños cuando quieren que les cojan alzan los bracitos y dicen "¡**Aúpa**, **aúpa!**" o la forma más simple **¡upa!**.

Origen: expresivo. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** mucho más frecuente que en español. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Proviene de **¡úpa!**, interjección que se usa cuando alzamos algo pesado. De ahí salió el verbo añadiendo el prefijo verbal **A-** y las terminaciones verbales correspondientes, y de **aupar** salió a su vez la expresión **¡aupa!** (¡ *arriba*!).

La variante **¡upa!**, más usada por los niños por ser más simple, podría ser la forma original o podría ser simplificación de **aupa**, siempre con el sentido de "aúpame a tus brazos". En el estándar también existen ambas formas, pero en peraleo son mucho más frecuentes.

La locución "**a upa**" significa "*en brazos*" (llevar al niño a upa), así que la forma **aupa** también podría venir de ahí.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com